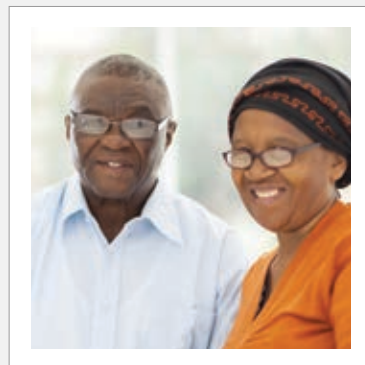
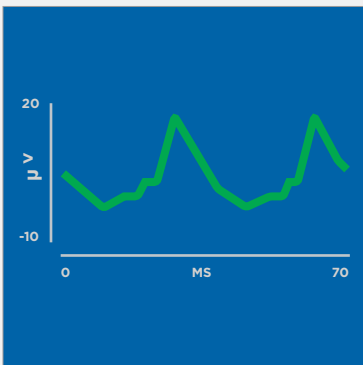


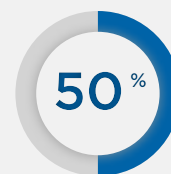
**IN NUR DREI MINUTEN**  
können Sie ein Screening  
auf diabetische  
Retinopathie durchführen  
– **ÜBERALL DORT, WO  
SIE IHRE PATIENTEN  
VERSORGEN**



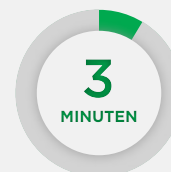
Die Welch Allyn Initiative **“VISION FOR ALL”**



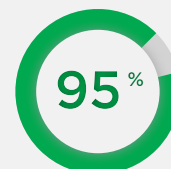
Diabetische Retinopathie ist die **Hauptursache für Erblindung** bei Erwachsenen im erwerbsfähigen Alter . Bei früher Erkennung und Behandlung kann dies jedoch in den meisten Fällen verhindert werden.



LEIDER BETRÄGT DIE DOKUMENTIERTE COMPLIANCE MIT JÄHRLICHEN UNTERSUCHUNGEN ZUM SCHUTZ DER SEHKRAFT HÄUFIGER WENIGER ALS 50 %.



KOMFORTABLE, NICHT MYDRIATISCHE UNTERSUCHUNG IN DREI MINUTEN.



BEI FRÜHER ERKENNUNG UND BEHANDLUNG KÖNNEN 95 % DER FÄLLE VON SEHKRAFTVERLUST VERHINDERT WERDEN.

# Objektive Untersuchung auf sehkraftbedrohende diabetische Retinopathie

- Milde nichtproliferative DR
- Mäßige nichtproliferative DR
- Schwere nichtproliferative DR
- Proliferative DR
- Klinisch signifikantes Maculaödem (KSMÖ)

Milde bis mäßige NPDR ohne KSMÖ wird normalerweise nicht mit Laser - oder Anti-VEGF-Therapie behandelt.\*

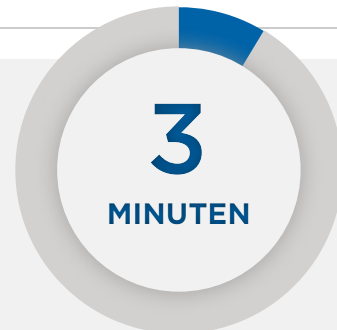
\* American Academy of Ophthalmology Diabetic Retinopathy Preferred Practice Guidelines 2014, Tabelle-6.

**RETeval-DR wurde für Gesundheitsdienstleister konzipiert, die das**  
RETeval-DR ermöglicht eine effektive Untersuchung auf eine sehkraftbedrohende



## NICHT MYDRIATISCH UND KOMFORTABEL

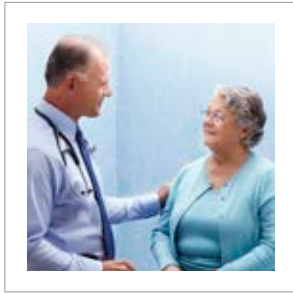
Retinauntersuchungen am dilatierten Auge können unangenehm, zeitaufwendig und teuer sein. Nur RETeval-DR verwendet ein integriertes Pupillometer zur Anpassung der Blitzintensität, sodass keine Dilatation erforderlich ist. Dies ermöglicht eine schnelle und komfortable Untersuchung.



## SCHNELLES SCREENING AUF SEHKRAFTBEDROHENDE DR

Führen Sie eine Untersuchung auf sehkraftbedrohende diabetische Retinopathie in nur drei Minuten durch - **ÜBERALL DORT, WO SIE IHRE DIABETESPATIENTEN BEHANDELN.** Zur Durchführung der Tests und Auswertung der Ergebnisse ist keine zusätzliche klinische Schulung erforderlich. RETeval-DR bietet eine signifikante Zeitersparnis für Patienten und Ärzte, besonders im Vergleich zur Notwendigkeit eines separaten Untersuchungstermines.

RETeval-DR kann überall dort eingesetzt werden, wo Sie Ihre Patienten versorgen.



PRIMÄRVERSORGUNG



AUGENHEILKUNDE



APOTHEKE



AUSSENEINSÄTZE

## Management von Patienten mit Diabetes optimieren möchten.

diabetische Retinopathie mit einem negativen prädiktiven Wert von 99,2 %.<sup>1</sup>



### GERINGERE UNTERSUCHUNGSKOSTEN

Untersuchungen am dilatierten Auge und telemedizinische retinale Bildgebungsverfahren erfordern teure Funduskameras. Verglichen damit bietet RETeval-DR den Gesundheitssystemen und -dienstleistern eine Möglichkeit zum effektiven Screening auf die sehkraftbedrohende diabetische Retinopathie, und das bei niedrigeren Kosten.



### EFFIZIENZ IN DER AUGENHEILKUNDE

Die schnelle, nicht mydriatische RETeval-DR Technologie zur Elektroretinographie verbessert den herkömmlichen Ablauf bei Untersuchungen auf diabetische Retinopathie. Sie ermöglicht Spezialisten für Augenheilkunde eine effektivere Untersuchung von Patienten mit Diabetes, bei denen noch keine Retinopathie diagnostiziert wurde, und kann so Patientendurchlauf und -zufriedenheit steigern.

# Welch Allyn RETeval-DR – Vorteile für Sie

## VERTRAUENSWÜRDIGE GLOBALE MARKE

Seit 100 Jahren steht Welch Allyn für eine einzigartige Herangehensweise bei der Entwicklung diagnostischer Lösungen durch die Kombination von pragmatischem Wissen mit visionärem Innovationsgeist.

## EINZIGARTIGE ELEKTRORETINOGRAPHEN-TECHNOLOGIE (ERG) LEICHT GEMACHT

Ein ERG ist ein Gerät zur Messung der elektrischen Antwort der Retina auf Lichtstimulation – dabei ist kein Fundusbild erforderlich. Ähnlich einem EKG wird die elektrische Aktivität der Retina mithilfe patentierter, nichtinvasiver RETeval-DR Sensor Strips verstärkt und aufgezeichnet, die in angenehmer Position unter jedem Auge aufliegen. Die Signale einer erkrankten Retina werden dabei langsamer und reduziert weitergeleitet als im Normalfall.



## HOHE PRÄZISION UND NIEDRIGE TECHNISCHE FEHLERRATE

Bei der Validierung<sup>1</sup> im Vergleich mit dem Goldstandard der ETDRS-7-Feld-Fundusfotografie, zeigt der RETeval-DR eine gute Performance im Vergleich mit einem anderen mobilen, digitalen System für retinale Bildgebung zum Nachweis von schwerer NPDR. Im Vergleich ergab sich eine bessere Sensitivität (87 % vs. 85 %) und niedrigere Spezifität (78 % vs. 100%) als bei dem digitalen Retinasystem. Die technischen Fehlerrate des RETeval-Geräts (0,9 %) war deutlich besser als die des digitalen Retinasystems (35 %)<sup>2</sup>. Darüber hinaus hatten Katarakte beim RETeval größtenteils keine Auswirkungen auf das Ergebnis und Ergebnisse, wurden auch bei kleinen Pupillen (bis 1,3 mm) erzielt.

## TRAGBAR UND BATTERIEBETRIEBEN

Der handgehaltene RETeval-DR ermöglicht Untersuchungen überall dort, wo Patienten mit Diabetes versorgt werden, egal ob im Rahmen der Primärversorgung, bei einem Spezialistenbesuch, in einer Apotheke oder im Rahmen eines Gesundheitschecks an einem anderen Ort.

## SOFORTIGE TESTERGEBNISSE UND BERICHTE

Es ist sofort ein vollständiger ERG-Bericht basierend auf der Bewertung der Retina auf dem Bildschirm und als PDF verfügbar. Dazu ist keine Datenübertragung über das Internet erforderlich.

## KEINE INSTALLATION UND MINIMALE SCHULUNG ERFORDERLICH

Der RETeval-DR erfordert keine komplizierte Installation und keinen besonderen Aufstellungsplatz und wird betriebsbereit geliefert. Hinweise auf dem Bildschirm des Geräts führen den Benutzer durch eine dreiminütige Untersuchung, die ein objektives Ergebnis liefert. Zur Durchführung der Tests und Auswertung der Ergebnisse ist keine zusätzliche klinische Schulung erforderlich.

<sup>1</sup>Multizentrische Querschnittstudie mit 500 Patienten zur klinischen Kalibrierung/Validierung des RETeval-Geräts bei Patienten mit diabetischer Retinopathie, 2014. Studienleiter: Stephen R. Fransen, MD, Chief Medical Officer, Inveon Corporation.

<sup>2</sup>Ahmed J, Ward TP, Bursell SE, Aiello LM, Cavallerano JD, Vigersky RA: The sensitivity and specificity of nonmydriatic digital stereoscopic retinal imaging in detecting diabetic retinopathy. Diabetes care 2006;29:2205-2209.

## BESTELLINFORMATIONEN

**Der RETeval-DR wird aktuell für den Export produziert und wird nicht in den USA verkauft oder angeboten.**

**RETeval-001** Welch Allyn RETeval-DR Elektroretinograph einschließlich Einweg-Sensorstreifen (100 Paar), Ladestation und USB-Kabel; Lithium-Ionen-Batterie (#RETeval-ACC-02); 100-240 V, 50-60 Hz; IEC-Steckertypen A, G, E/F und I; mehrere Sprachen

**RETeval-SS-50** Einweg-Sensorstreifen für Welch Allyn RETeval-DR Elektroretinograph; (50 Paar)

## Die Welch Allyn Initiative “VISION FOR ALL”

Ziel der Welch Allyn-Initiative “Vision For All” ist die Bereitstellung von mobilen und überall einsetzbaren Konzepten, die dazu beitragen, einige der führenden Ursachen für vermeidbare Erblindung und sehkraftbedrohende Erkrankungen zu reduzieren oder eliminieren. Diese Bemühungen sind darauf ausgerichtet, Ärzten in der Primärversorgung und Spezialisten für Augenheilkunde den Zugang zu einfachen, kostengünstigen und dennoch fortschrittlichen Technologien zu erleichtern.

Weitere Informationen zu Welch Allyn “VISION FOR ALL” oder RETeval-DR erhalten Sie bei Ihrem Welch Allyn-Vertreter oder unter [www.RETeval-DR](http://www.RETeval-DR).

Welch Allyn GmbH  
Hofgartenstrasse 16  
D- 72379 Hechingen  
(Tel:.) +49 (0) 7471 98 41 14-0 (Fax:.) +49 (0) 7471 98 41 14-90

[WWW.WELCHALLYN.COM](http://WWW.WELCHALLYN.COM)

**WelchAllyn®**